

**VIPER****Charging by solar power**

To charge, place the Viper with the solar cell facing up towards sun or daylight.  
The Viper will be fully charged in full sunlight after 8 hours.  
Fully charged, the Viper can provide 1 hour continuous light.

**Technical data:**

Battery  
Rechargeable NI-MH 40 mA 3.6V  
Operating time after fully charged 1 hour  
Solar panel: amorphous silicon 4V / 78uA  
LED: 2 high brightness (13.000 - 18.000 mcd)  
Material: ABS  
Productsize: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm  
Product weight: 27 grams

**Instructions for the removal of internal battery at the end of life of POWERplus Viper**

- 1) Remove the screw on the carabina clip
- 2) Remove the pin of the carabina clip by using a small screwdriver
- 3) Remove the 2 main parts from each other by using a screwdriver
- 4) Cut the wires and remove the battery. Deliver the battery to a battery collection point for recycling.

**VIPER****Ladung durch Solar Energie**

Zur Ladung, platzieren Sie Viper mit der Solarzelle Richtung Sonne oder Tageslicht.  
Nach 8 Stunden Ladezeit unter Optimalbedingungen, wird Viper vollgeladen sein und bietet 1 Stunden Dauerlicht.

**Technische Daten:**

Batterie  
Aufladbare NI-MH 40mA/3,6V  
Leistung nach Voll Ladung: 1 Stunde  
Solar Panel: Amorphes Silizium 4V/78uA  
LED: 2 Helligkeitsstufen  
13000-18000 mcd  
Material: ABS Kunststoff  
Abmessungen: 10.7x4x1.5 cm  
Gewicht: 27g

**Anleitung zum Austausch der Batterie nach Lebensende**

- 1) Entfernen Sie die Schraube am Krabinclip
- 2) Entfernen Sie den Stift am Clip
- 3) Öffnen Sie vorsichtig das Gehäuse mit einem Schraubenzieher
- 4) Durchtrennen Sie die Kabel und entsorgen Sie die Batterie entsprechend Ihrer nationalen Gesetzgebung.

Dieses Produkt ist mit einem Lithium Ionen Akku ausgerüstet, der recycelbar ist. Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.  
Vor der Verwertung müssen die Akkus entfernt und anschließend unentgeltlich bei öffentlichen Sammelstellen, der Gemeinde oder überall dort, wo Batterien und Akkus verkauft, abgegeben werden.  
Beachten Sie bitte auch unsere separaten Hinweise zur Entfernung des Akku Packs aus dem Gerät.

**VIPER****Recharger la lampe**

Pour recharger la lampe, placez la lampe Viper avec le panneau solaire face au soleil ou la lumière du jour. La lampe sera rechargée complètement après 8 heures d'exposition face aux rayons du soleil. Après une charge complète, la lampe Viper peut éclairer pendant 1 heure.

**Données techniques**

Batterie rechargeable:  
NI-MH 40 mA 3.6V  
Durée d'éclairage après un rechargement complet : 1 heure  
Panneau solaire : silicone amorphe 4V / 78uA  
LED : 2 leds haute brillance (13.000 - 18.000 mcd)  
Materiaux : ABS  
Dimension du produit: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm  
Poids : 27 grammes

**Instructions pour enlever la batterie interne lors de la fin de vie du Viper de POWERPLUS**

- 1) Enlever la vis du mousqueton
- 2) Enlevez la tige du mousqueton en utilisant un petit tournevis.
- 3) Séparer les deux parties principales l'une de l'autre
- 4) Coupez les fils électriques et enlevez la batterie. Placez la batterie dans un point de collecte pour recycler cette dernière.

**VIPER****Laden door middel van zonne-energie**

Plaats de Viper met de zonnecel in de richting van zon- of daglicht.  
De Viper kan in zonlicht in 8 uur volledig opgeladen worden.  
Volledig opgeladen geeft de Viper voor 1 uur continue licht.

**Technische data**

Batterij  
Oplaadbaar NI-MH 40 mA 3.6V  
Lichtduur bij volledig opgeladen 1 uur  
Zonnecel: amorphous silicon 4V / 78uA  
LED: 2 hoge helderheid (13.000 - 18.000 mcd)  
Materiaal: ABS  
Productafmeting: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm  
Product gewicht: 27 grams

**Instructies voor het verwijderen van de batterij na einde levensduur POWERplus Viper**

- 1) Verwijder de schroef op de karabijnhaak
- 2) Verwijder de pin van de karabijnclip m.b.v. een kleine schroevendraaier
- 3) Verwijder de twee hoofd delen van elkaar door gebruik te maken van een schroevendraaier
- 4) Knip de draden door en verwijder de batterij. Lever de batterij in bij uw Gemeente of deponeer deze in een hiervoor bestemde batterijbox voor recycling

**VIPER****Carga mediante energía solar**

Para cargar, colocar el Viper con la célula solar encarada al sol o a la luz del día.  
El Viper estará completamente cargado después de 8 horas a pleno sol. Viper, cuando está completamente cargado puede proporcionar 1 hora de luz continua.

**Datos técnicos:**

Batería recargable  
NI-MH 3,6V 40mA  
Tiempo de uso con carga completa: 1 hora  
Panel solar: silicio amorfo 4V / 78uA  
LED: 2 de alta luminosidad (13.000 - 18.000 mcd)  
Material: ABS  
Tamaño del producto: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm  
Peso del producto: 27 gramos

**Instrucciones para la eliminación de la batería interna al final de la vida útil de Viper POWERPLUS**

- 1) Retire los tornillos del mosquetón
- 2) Retire el pasador del mosquetón con la ayuda de una alicata
- 3) Separe las dos partes principales del cuerpo con un destornillador
- 4) Corte los cables y retire la batería. Entregue la batería en un punto de recogida de baterías para el reciclaje (punto verde).

**VIPER****Solar ricarica alimentato**

Per caricare, posizionare il Viper con investimento di celle solarie sole o luce.  
Il Viper sarà completamente dopo 8 ore pagano pieno sole. Viper, quando completamente carica può fornire uno ore di luce continuo.

**Dati tecnici:**

Batteria ricaricabile  
NI-MH 3,6V 40mA  
carico Airtime  
completare: 1 ora  
Pannello solare: silicio amorfo 4V / 78uA  
LED: alta luminosità 2 (13.000-18.000 mcd)  
Materiale: ABS  
Formato del prodotto: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm  
Peso del prodotto: 27 grammi

**Istruzioni per lo smaltimento della batteria interna al fine vita Viper di POWERPLUS**

- 1) Togliere le viti moschettone
- 2) Rimuovere il perno Moschettone con l'aiuto di una pinza
- 3) Separare le due parti un corpo principale cacciavite
- 4) Tagliare i fili e rimuovere la batteria. Consegnare la batteria punto di raccolta batterie per il riciclaggio (punto verde).

**VIPER****Charging by solar power**

To charge, place the Viper with the solar cell facing up towards sun or daylight.  
The Viper will be fully charged in full sunlight after 8 hours.  
Fully charged, the Viper can provide 1 hour continuous light.

**Technical data:**

Battery  
Rechargeable NI-MH 40 mA 3.6V  
Operating time after fully charged 1 hour  
Solar panel: amorphous silicon 4V / 78uA  
LED: 2 high brightness (13.000 - 18.000 mcd)  
Material: ABS  
Productsize: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm  
Product weight: 27 grams

**Instructions for the removal of internal battery at the end of life of POWERplus Viper**

- 1) Remove the screw on the carabina clip
- 2) Remove the pin of the carabina clip by using a small screwdriver
- 3) Remove the 2 main parts from each other by using a screwdriver
- 4) Cut the wires and remove the battery. Deliver the battery to a battery collection point for recycling.

**POWERplus**

**VIPER****Nabíjení solární energií**

Pro nabíjení, položte Viper solárním článkem směrem nahoru směrem k slunci nebo dennímu světlu.

Viper bude plně nabitý po 8 hodinách na přímém slunečním světle.

Plně nabitý Viper vám poskytne 1 hodinu nepřetržitého svícení.

**Technická data:**

Baterie

Dobíjecí Ni-MH 40 mA 3,6V

Provozní doba po plném nabití 1 hodina

Solární panel: amorfnní křemík 4V / 78uA

LED: 2 vysoce-svitlivé (13.000-18.000 MCD)

Materiál: ABS

Rozměry: 10,7 x 4 x 1,5 cm

Hmotnost: 27 gramů

Pokyny pro odstranění interní baterie na konci životnosti produktu POWERplus Viper

1) Odstraňte šroub na karabině

2) Odstraňte kolík karabiny pomocí kleští

3) Oddělte 2 hlavní části od sebe pomocí šroubováku

4) Přestřihněte dráty a vyjměte baterii. Baterie odevzdejte do sběrného místa pro recyklaci baterií.

**VIPER****Nabíjanie solárnou energiou**

Pre nabíjanie, položte Viper solárnym článkom smerom nahor smerom k slnku alebo dennému svetlu.

Viper bude plne nabitý po 8 hodinách na priamom slnečnom svetle.

Plne nabitý Viper vám poskytne 1 hodinu nepretržitého svietenia.

**Technické dáta:**

Batéria

Dobíjacia Ni-MH 40 mA 3,6V

Prevádzková doba po plnom nabití 1 hodina

Solárny panel: amorfnný kremík 4V / 78uA

LED: 2 vysoko-svietivé (13.000-18.000 MCD)

Materiál: ABS

Rozmery: 10,7 x 4 x 1,5 cm

Hmotnosť: 27 gramov

Pokyny pre odstránenie internej batérie na konci životnosti produktu POWERplus Viper

1) Odstráňte skrutku na karabíne

2) Odstráňte kolík karabiny pomocou kombináček

3) Oddelte 2 hlavné časti od seba pomocou skrutkovača

4) Prestrihnite dráty a vyberte batériu. Batérie odovzdajte do zberného miesta pre recykláciu batérií.

**VIPER**

Napenergiával való töltéshez helyezze a PowerPlus Viper-t napelem panellel a napsugárzás irányába. A PowerPlus Viper 8 óra folyamatos napsütés mellett lesz teljesen feltöltve. A PowerPlus Viper teljes feltöltöttséggel körülbelül 1 órás folyamatos működésre képes.

**Műszaki adatok:**

Akkumulátor

Újratölthető Ni-MH 40 mA 3,6V

Működési idő teljes töltöttséggel 1 óra

Napelem cella: amorf szilikon 4V / 78uA

LED: 2 magas fényerejű (13.000 - 18.000 mcd)

Burkolat: ABS

Termék mérete: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm

Termék súlya: 27 gramm

Útmutató a beépített akkumulátor eltávolításához a PowerPlus Viper tönkremenetelekor.

1) Távolítsa el a készülék házának csavarját

2) Vegye ki a karabiner csapját

3) Feszítse szét a készülék házát egy csavarhúzó segítségével.

4) Vágja el a vezetékeket és távolítsa el az akkumulátort. Az akkumulátor és a készülék egyéb alkatrészei veszélyes hulladékok. Vegye el a megfelelő veszélyes hulladék átvétele.

**VIPER****Charging by solar power**

To charge, place the Viper with the solar cell facing up towards sun or daylight. The Viper will be fully charged in full sunlight after 8 hours. Fully charged, the Viper can provide 1 hour continuous light.

**Technical data:**

Battery

Rechargeable Ni-MH 40 mA 3.6V

Operating time after fully charged 1 hour

Solar panel: amorphous silicon 4V / 78uA

LED: 2 high brightness (13.000 - 18.000 mcd)

Material: ABS

Productsize: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm

Product weight: 27 grams

Instructions for the removal of internal battery at the end of life of POWERplus Viper

1) Remove the screw on the carabina clip

2) Remove the pin of the carabina clip by using a small screwdriver

3) Remove the 2 main parts from each other by using a screwdriver

4) Cut the wires and remove the battery. Deliver the battery to a battery collection point for recycling.

**VIPER****Ladda med solkraft**

För att ladda, placera Viper med solcellen riktad mot solen eller mot dagsljus. Viper blir helt laddad i fullt solljus efter 8 timmar. Helt laddad kan Viper tillhandahålla 1 timmes oavbrutet ljus.

**Tekniska data:**

Batteri:

Laddningsbart Ni-MH 40 mA 3,6V

Drifttid, helt laddad: 1 timme

Solpanel: amorf kisæl 4V / 78uA

LED: 2 hög ljusstyrka (13.000 – 18.000 mcd)

Material: ABS

Produktsstorlek: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm

Produktvikt: 27 gram

Instruktioner för borttagning av det interna batteriet när POWERplus Vipers livslängd är slut

1) Ta bort skruven vid carabina-klämman

2) Ta bort carabinans stift med hjälp av en tång

3) Ta isär de 2 huvuddelarna med hjälp av en skruvmejsel

4) Skär av trådarna och lossa batteriet. Ta med batteriet till en uppsamlingsplats vid en återvinningsstation.

**VIPER****Charging by solar power**

To charge, place the Viper with the solar cell facing up towards sun or daylight. The Viper will be fully charged in full sunlight after 8 hours. Fully charged, the Viper can provide 1 hour continuous light.

**Technical data:**

Battery

Rechargeable Ni-MH 40 mA 3.6V

Operating time after fully charged 1 hour

Solar panel: amorphous silicon 4V / 78uA

LED: 2 high brightness (13.000 - 18.000 mcd)

Material: ABS

Productsize: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm

Product weight: 27 grams

Instructions for the removal of internal battery at the end of life of POWERplus Viper

1) Remove the screw on the carabina clip

2) Remove the pin of the carabina clip by using a small screwdriver

3) Remove the 2 main parts from each other by using a screwdriver

4) Cut the wires and remove the battery. Deliver the battery to a battery collection point for recycling.

**VIPER****Opladning ved solenergi**

Oplad ved at placere Viper så solcellen vender op mod solen eller dagslys. Viper er fuldt opladet efter 8 timer i klar sollys. Viper kan give 1 times vedvarende lys, når den er fuldt opladet.

**Tekniske data:**

Batteri

Genopladeligt Ni-MH 40 mA 3,6 V

Driftstid fuldt opladet 1 time

Solpanel: amorphous silicon 4V / 78uA

LED: 2 høj lysstyrke (13.000 – 18.000 mcd)

Materiale: ABS

Produktsørrelse: 10,7 \* 4 \* 1,5 cm.

Produktvægt: 27 gram

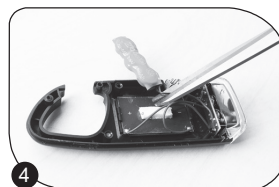
Sådan afmonteres det indvendige batteri, når Viper ikke virker mere.

1) Fjern skruen ved karabindelen

2) Afmonter stiften ved karabindelen med en tang

3) Adskil de to hoveddele ved hjælp af en skruetrækker

4) Klip ledningerne over, og afmonter batteriet. Aflever batteriet til genbrug.

**POWERplus**